



## Biografía

### RECALDE, FACUNDO

Ciudad de Asunción, 1896 - 1969. Poeta, periodista y autor teatral. Fue compañero de actuación de los jóvenes que allá por 1915 se iniciaban en las letras desde las aulas del Colegio Nacional, alentados por O'Leary y otros profesores.

Colaboró fugazmente en la Revista del Centro Estudiantil y más tarde en CRÓNICA y JUVENTUD. Sus comienzos poéticos se manifestaron en la recepción ofrecida al poeta oriental uruguayo Don Juan Zorrilla de San Martín y en el concurso realizado en su honor, donde se produjo la revelación de Ortiz Guerrero.

Colaboró largamente en el periodismo oral y escrito; se le deben contribuciones estimables como su testimonio acerca de la vida y obra del poeta guaireño, pero la mayoría de su producción literaria yace en las olvidadas páginas de los periódicos de antaño.

Su poesía tenía un trasfondo posromántico, característico en las gentes de su generación, no obstante, sus efectivas inclinaciones modernistas, y su prosa afectaba cierto voluntario barroquismo, desde el que ensayaba paradójicas conclusiones.-

Publicó un solo libro de poemas: "VIRUTAS CELESTES" (1930) y algún poema celebratorio como "JOAQUÍN" (1951), que es una especie de recuento lírico de la promoción modernista, en el sector en el que él mismo se había ubicado. [Ficha preparada por el profesor Amaral].-

Fuente: "BREVE DICCIONARIO DE LA LITERATURA PARAGUAYA" / 2da. Edición – Autora: [TERESA MENDEZ-FAITH](#) / Editorial EL LECTOR, Asunción-Paraguay 1998)

### FACUNDO RECALDE

Hijo de Enrique Recalde Machaín y Juana Zavala, nació en Asunción en 1896. Idealista sin ambiciones prácticas, abraza las causas humanas y humanitarias con pasión vehemente. No acostumbra medir el poder en la fuerza de sus adversarios, ni le interesan los peligros que ha de afrontar, ni le atemorizan las consecuencias de una posible derrota, ni tiene en cuenta los probables efectos de la victoria. Ataca o defiende cuando su conciencia le dice que así debe hacerlo. Y sigue su camino, huraño, hosco y hasta agresivo con amigos y enemigos...

En 1913 se trasladó a Villarrica, en cuyo Colegio Nacional comenzó sus estudios secundarios. Allí se inició realmente en los afanes literarios, en compañía de Ramos Giménez, M. Ortiz Guerrero y J. Natalicio González. Y se reveló, según la definición de Arturo Alsina, "múltiple, inquieto, talentoso, contradictorio, daba a conocer los hermosos versos de "Ananke", antes que fuera considerado por un crítico prestigioso, como el escritor más original de su generación". También allí dio principio a una larga vida bohemia. La carrera periodística comenzó en EL LIBERAL, a cuya casa lo llevó P.M. Insfrán en su propio reemplazo... Tiempo después, el mismo Insfrán lo ingresó en la redacción de EL DIARIO en sustitución de Alejandro Guanes. Allí permaneció durante quince años, tiempo en que escribía desde los editoriales hasta la gacetilla; fue el alma del periódico. En 1928 fundó GUARANI; semanario festivo y bilingüe al principio, fue después diario y combativo... en sus columnas se formaron Julio Correa, Darío Gómez Serrato, Emiliano R. Fernández y Félix Fernández... Después, Facundo Recalde residió en el extranjero, haciendo periodismo, colaborando con la prensa de Buenos Aires, Montevideo y la Asunción.

Desde 1925 Facundo Recalde ensayó el teatro... una compañía dramática uruguaya estrenó su obra EL JUGUETE ROTO; la prensa lo elogió. El 1927 fue puesto en escena la comedia EL NO DE LOS NIÑOS; después, llevó a la tablas MUJER una comedia dramática. Tiene inédita LA ESTAFA. Recalde nunca abandonó la actividad periodística, tarea principal de sus afanes intelectuales. En 1916, JP Benítez, publicó los primeros versos de Recalde en las

columnas de LA REACCIÓN. En 1930 dio a publicidad VIRUTAS CELESTES, ramillete de sus poesías juveniles. Y fue Recalde el autor del pensamiento para el epitafio de Manuel Ortiz Guerrero; "SU MEJOR POEMA, FUE SU VIDA".

Facundo Recalde falleció en 1969; casado con Helena Guanes, su hijo Jesús Amado Recalde, "Papotín", heredó su talento literario.

\*. de CR Centurión.

Fuente: [BREVE HISTORIA DE GRANDES HOMBRES](#). Obra de LUIS G. BENÍTEZ. Ilustraciones de LUIS MENDOZA, RAÚL BECKELMANN, MIRIAM LEZCANO, SATURNINO SOTELO, PEDRO ARMOA. Industrial Gráfica Comuneros, Asunción – Paraguay . 1986 (390 páginas)

**FACUNDO RECALDE**, poeta lírico, periodista, autor teatral, es uno de los temperamentos más rebeldes, altivos y viriles que aparecieron en las letras paraguayas en la segunda década del siglo XX.

Nacido en la Asunción, en 1896, comenzó a trabajar para la prensa desde antes de cumplir los diez años de edad. Simultáneamente con sus andanzas de niño periodista – era empleado de EL CÍVICO–concurría a instituciones de enseñanza, primaria. Fue, después, alumno del Colegio Nacional de la Asunción.

MARCELINO PÉREZ MARTÍNEZ citó a FACUNDO RECALDE en sus CARTAS POLÍTICAS y CARTAS DEL DESTIERRO, editadas en Corrientes, en 1909, entre los detenidos y arreados a mazmorras, después de los sucesos del 21 de setiembre de 1908.

Sus convicciones en materia histórica lleváronle de joven a enrolarse entre los defensores de la memoria, entonces muy vilipendiada, del mariscal Francisco Solano López. Y lo hizo con tanto estruendo, inducido por su temperamento juvenil y ardiente, que su familia toda, de profundo arraigo en la antigua sociedad paraguaya, muy numerosa y tradicionalmente enemiga de dictaduras, escandalizada de su actitud, opúsole tenaz resistencia.

Idealista sin ambiciones prácticas, abraza las causas humanistas y humanitarias con pasión vehemente. No acostumbra medir el poder ni la fuerza de sus adversarios, ni le interesan los peligros que ha de afrontar, ni le atemorizan las consecuencias de una posible derrota, ni tiene en cuenta los probables efectos de la victoria. Ataca o defiende cuando su conciencia le dice que así debe hacerlo. Y sigue su camino, huraño, hosco y hasta agresivo con amigos y enemigos, solo casi siempre, porque es de difícil comprensión y trato.

Comenzó a escribir en prosa y verso, cuando todavía era adolescente. En las páginas de EL LIBERAL y EL DIARIO dejó jirones de su vida, entre el tecleo sin misericordia de la máquina, el monótono tamborileo de las linotipias y la febril actividad de las rotoplanas. Durante muchos años fue el alma de EL DIARIO.

De su prístina colección de versos son ANANKÉ, NUPCIAL, VENGO OTRA VEZ A TI..., PATER NOSTER y otras poesías. La lírica paraguaya se vistió de fiesta cuando publicó FACUNDO RECALDE sus primeros versos.

VIRUTAS CELESTES, editado en 1930, es el ramillete de sus poesías juveniles. En el primer viaje a las capitales del sur, recorridas con Luis Felipe Domínguez, la prensa de Buenos Aires acogió sus versos y se nutrió con su prosa original y movida.

De regreso a la Asunción, ensayó el teatro. Desde hacía poco tiempo había tomado este género literario inusitado vuelo entre los escritores paraguayos. En el año 1925, en la noche del 22 de agosto, la "Compañía Dramática Uruguaya." estrenó una obra teatral de Facundo Recalde. Se intitulaba EL JUGUETE ROTO, y era una comedia dramática en tres actos. La prensa la elogió. Más tarde fue puesta en escena EL NO DE LOS NIÑOS, comedia en un acto. Después llevó a las tablas MUJER, también comedia dramática, en tres actos.

Tiene, además, Facundo Recalde – el FA-REÉ de las letras – algunos cuentos, y ha comenzado a escribir novelas, según se afirma entre personas conocedoras de sus actividades literarias.

Desde 1927 no ha dado a luz nuevos trabajos para la escena. Lo que no ha abandonado es la actividad periodística, tarea principal en sus afanes intelectuales.

Desde las columnas de los diarios preparó la sublevación militar del 17 de febrero de 1936, que produjo el derrocamiento del gobierno liberal de Eusebio Ayala y llevó a la cárcel al Presidente de la Victoria y al vencedor del Chaco, mariscal José Félix Estigarribia. Así lo afirmó, en una alocución radiotelefónica, días después de aquel suceso político-militar, el jefe de las unidades levantadas en armas, coronel Federico W. Smith, al expresar que

Facundo Recalde era el héroe civil del movimiento.

Durante el gobierno del coronel Rafael Franco, debido en gran parte a sus esfuerzos – paradojas del destino –, vióse obligado a tomar el camino del exilio. Tiempo antes, había fundado y dirigido VERDE OLIVO, diario que vivió unos meses.

De regreso al terruño, años después, indeclinable en su rebeldía perenne, apareció como vocero de los principios defendidos por las naciones aliadas en la guerra que estaba viviendo el mundo. Cotidianamente, desde el micrófono, levantaba su voz para informar a sus oyentes, a través del comentario hábil, ágil y acertado, al respecto de las ocurrencias del día en los frentes de batalla y en los trajines de las cancillerías. Y es justo reconocer que nunca como entonces ha rayado tan alto el talento del escritor ni fue más varonil, altiva y digna la actitud del hombre libre frente a la prepotencia morbosa de algunos posesos de nuevo cuño que intentaban dominar el mundo.

En 1945 Facundo Recalde ha publicado EL PARAGUAY EN CIFRAS, libro que ha despertado interés.

He aquí su: **PATER NOSTER**

Qué rachas de recuerdos tristes y agrios,

con un sabor a lágrimas honrosas,

me traen estas cartas de mi padre

a aquella nuestra tía bella y gorda,

llena de amor y de bondad sin límites

como el suicida aroma de las rosas.

Intermitentes como hijos, estas

cartas nos hablan de inquietudes sordas

por el presente hostil y ante el futuro

(preñado, como un vendaval de sombras,

de agresivas y anónimas preguntas),

musitando fracasos y victorias.

Las quejas van envueltas en abrazos,

y en palabras de amor las fibras rotas,

y en sonrisas de luz las decepciones;

la hombría canta su viril estrofa,

y su canción de cuna y de sepulcro

un corazón de flor solloza y ora.

**Después de cada golpe de la vida**

**se adivina una risa triunfadora,  
que anuncia nuevos bríos, rumbo idéntico,  
y tras cada desastre, cómo brota  
una nueva esperanza, cual bandera  
salvada con honor de la derrota.**

**¡Qué integridad la suya! Como un barco:  
(con ocho hijos y el destino en contra),  
ante su proa de optimismo, en balde  
se rompían ferozmente las olas,  
y su velamen de paciencia y fuerza  
frente a la tempestad era una roca.**

**Tu incertidumbre, padre, por nosotros,  
¡cuán infundada fue! ¿No ves ahora?  
Somos menos; dos fueron de este mundo:  
la que llegó cuando se abrió tu fosa,  
te quiso conocer y volvió al cielo  
entre un gemir de flautas y magnolias.**

**El mejor de nosotros, que llevaba  
tu nombre como una triunfal corona,  
ya estará con vosotros... Sufrió mucho,  
fue bueno... como tú. Todos lo lloran...**

**Nos dejó una hermanita y una hija  
como una herencia de cariño y gloria.**

**Nos sostuvieron madre y la abuelita  
en colaboración con tu memoria,**

tu ejemplo y los cimientos decisivos

que echásteis en nosotros... ¡No se borran

los principios que están en nuestra sangre

y en nuestras almas con raíz tan honda!

Fuente: [HISTORIA DE LAS LETRAS PARAGUAYAS – TOMO III](#). Por CARLOS R. CENTURIÓN. ÉPOCA AUTONÓMICA. EDITORIAL AYACUCHO S.R.L.. BUENOS AIRES-ARGENTINA (1951), 500 pp. – Versión digital en: BIBLIOTECA VIRTUAL DEL PARAGUAY (BVP)

## Poesías (De El Trino Soterrado)

### ANONIMATO

¿Pero adónde he vuelto? ¿Dónde estáis, ciudades  
extranjeras, grandes y desconocidas,  
donde uno es siempre un desconocido,  
donde a nadie importa el prójimo nada,  
ni hay prójimo próximo,  
donde nadie es de uno ni uno es de nadie,  
y donde uno es nadie, nada más que un Nadie?

Y poder pararse o andar donde quiera,  
sin ser saludado ni observado menos;  
en cualquier esquina contemplar el tránsito  
-el trajín de fiebre de los intestinos-,  
el paisaje urbano, o el paisaje humano,  
algo que emborrone, en fin, el amargo  
paisaje interior.

Y mirar la vida desde un impermeable  
balcón filosófico. Y así, sí, sentir  
la rabia y el odio y el dolor social.

Poder a sus anchas vagar por los barrios  
en que mueren lentamente las ciudades  
a chorros o a gotas,  
en el esfumino del atardecer,  
bajo un rutilante silencio de estrellas  
o entre el embrujado azúcar lunar.

Y echarse en un banco de una plaza pública  
a soñar que es sueño nuestra realidad,  
oyendo a los pájaros presos en los árboles  
y viendo a los niños libres como pájaros;  
o a rumiar angustias y remordimientos;  
y si los recuerdos le atorán el alma,  
y le viene un vómito de ácidos sollozos,  
con ese desgarró del llanto viril,  
que no sea escándalo, ni sea espectáculo,  
sino que la gente, pasando o quedándose,  
con algo de lástima o de asco (¡No importa!),  
diga apenas: «¡Pobre!... Un viejo borracho».

### EL EXPATRIADO DE LA NOCHEBUENA

¿Por qué ponéis en el pesebre  
un Niño Dios que llora?  
¿Cómo cuajáis, sacrílegos, blasfemos,  
noche de aurora?  
¡Tiene veneno este pan dulce,  
tiene el vino veneno!  
¡No comáis ni bebáis ni me deis nada,  
es todo cieno!  
Pesebres los que hacíamos en casa;  
todo en ellos reía,  
la misma hambre y la tristeza;  
¡la tierra mía!  
¡Y qué bebidas y comidas!  
Jugos, trozos de cielo,  
hasta la sucia agua y la galleta.  
¡Cielo era el suelo!  
La nochebuena, Navidad, divinas  
fiestas del hogar santo;  
ante el Dios-Hombre todo es niño,  
risa es y canto.  
Y sólo y lejos,  
todo es congoja y pena,  
que en estos días máximos de gloria,  
de lágrimas y pus se llena.  
Gracias, Jesús, por esta prueba  
de angustia de tu amor;  
y bendice el terruño y a los míos  
con mi dolor.

**Facundo Recalde (1899-1969):** Poeta de desiguales aristas, en prosa, sin embargo, se destacó por sus chispeantes y desconcertantes metáforas de reminiscencias volterianas. Soportó el ostracismo en más de una oportunidad por su posición política, y los poemas que anteceden se inspiraron en tales circunstancias. Virutas celestes es su obra poética. En sus últimos años, Facundo Recalde, dinámico e inconstante, se desdijo de sus anteriores convicciones, decisión que no fue muy bien considerada por sus anteriores compañeros de armas...

Fuente: [El trino soterrado. Paraguay : aproximación al itinerario de su poesía social. Tomo I](#) - Autor: [LUIS MARÍA MARTÍNEZ](#) - Edición digital: Alicante : Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, 2002 N. sobre edición original: Edición digital basada en la de Asunción (Paraguay), Ediciones Intento, [1985].

**Ingresar al Perfil Completo en PortalGuarani.com** ➤

**Portal Guarani © 2024**  
Contacto: [info@portalguarani.com](mailto:info@portalguarani.com)  
Asunción - Paraguay